



Morningside
Translations

TRANSLATOR CERTIFICATION

450 7th Ave
6th Floor
New York, NY 10123
Tel 212.643.8800
Fax 212.643.0005
www.morningtrans.com

County of New York
State of New York

To whom it may concern:

I, SHINIL CHO, a translator fluent in the Japanese and English languages, on behalf of Morningside Translations, do solemnly and sincerely declare that the following is, to the best of my knowledge and belief, an accurate translation of the accompanying Japanese Patent Application No. H0730149U filed on 3/31/1993, titled

自動車のバックミラーにかわるモニタテレビ

(Monitor Television Replacing Rear-View Mirror of Automobile)

Shinil Cho
Signature

June 3, 2015
Date

VALEO EXHIBIT 1003

Valeo v. Magna

IPR2015-_____

VALEO EX. 1003_001

(19) Japanese Patent Agent (JP)

(12) Official Gazette for Unexamined Utility Model Applications (U)

(11) Publication Number of Utility Model Application:

U1995(H7)-30149

(43) Date Published: June 6, 1995

(51) Int. Cl. ⁶	Identify Code	Ref. No. in Agency	FI	Place of Indicating Technology
B 6 0 R	1/00	A		
H 0 4 N	7/18	J		

Request of examination: not yet No. of claims: 1 Document (2 pages total)

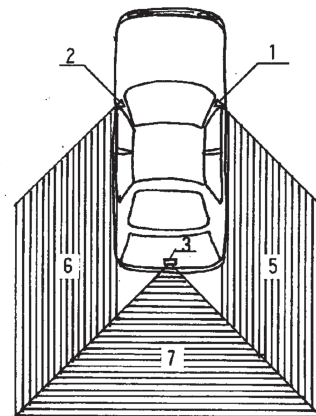
(21) Application Number of Utility Model: U1993(H5)-24341	(71) Applicant	592207865 Masatoshi Yamamoto 17-9, Hisabisasou, Terado-cho, Hyuga-shi, Kyoto
(22) Date of Application: March 31, 1993	(72) Designer:	Masatoshi Yamamoto 17-9, Hisabisasou, Terado-cho, Hyuga-shi, Kyoto

(54) [Title of the Design] Monitor Television Replacing Rear-view Mirror of Automobile

(57) [Abstract] (with amendment)

[Purpose] The present design provides a monitor television system of automobile with which a driver of the automobile may check the rear view for safety driving.

[Configuration] A set of three cameras is installed to an automobile and a monitor television installed near the driver's seat to display the rear view.



VALEO EX. 1003_002

[Claim for Registration of Utility Model]

[Claim 1] Two miniature cameras (1) and (2) are installed at the positions of the side mirrors or nearby of an automobile and another miniature camera (3) is installed at the center of back side of the automobile. A monitor television (4) trims to compose a single image from the images captured by the cameras (1), (2), and (3), configuring an image system in lieu of side and rear-view mirrors.

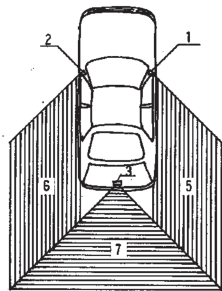
[Brief Description of Figures]

- [Figure 1] A plane view of a position of installing a television camera.
 [Figure 2] A side view of a position of installing a television camera.
 [Figure 3] An open-close mechanism of television cameras of the present design.
 [Figure 4] A position of installing a monitor television of the present design.
 [Figure 5] A rendering of an image on the monitor television of the present design.

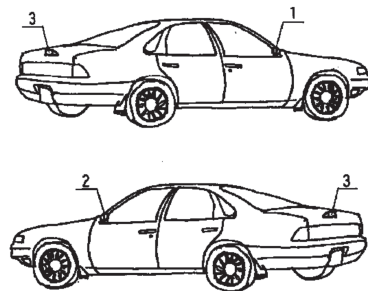
[Explanation of Reference Numerals]

- 1 Miniature color television camera (for right side view)
 2 Miniature color television camera (for left side view)
 3 Miniature color television camera (for rear view)
 4 Color monitor television
 5 View range captured by camera 1
 6 View range captured by camera 2
 7 View range captured by camera 3

[Figure 1]



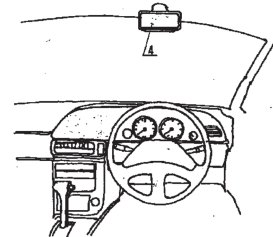
[Figure 2]



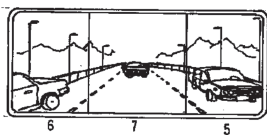
[Figure 3]



[Figure 4]



[Figure 5]



VALEO EX. 1003_003

[Amendment of Proceedings; Amendment]

[Date of Submission] December 29, 1993

[Amendment 1]

[Name of Document of Amendment] Specification

[Name of Item of Amendment] Title of Design

[Amendment Method] Amend

[Content of Amendment]

[Title of Design] Monitor Television Replacing Rear-view Mirror of Automobile

VALEO EX. 1003_004

[Detailed Description of the Design]

[0001]

[Industrial Field of Application]

The present design considers that traffic safety is the first priority. If a driver can watch monitoring televisions installed near his/her driving seat, the driver can grasp the traffic conditions behind the car without looking away from the front view, and he/she may concentrate on driving safely. Such televisions may also assist parallel parking and parking in a garage because the camera (3) can detect obstacles right behind the car.

[0002]

[Prior Art]

In an automobile with the prior art, there is a set of three mirrors: two side mirrors and a rear-view mirror. It was also difficult to check right behind a track if cargos were loaded on the track.

[0003]

[Problems that the Design is to Solve]

The prior art has the following technological disadvantages:

(i) For checking behind and/or left/right, although a driver must watch two side mirrors and a rear-view mirror, it is inadequate to grasp the whole traffic flow behind the automobile he/she is driving;

(ii) When changing lanes, the right side mirror is relatively easy to watch (in Japan) while the left side mirror is very much away from the front view, causing a safety issue;

(iii) For checking right behind the driving car, it is necessary to see it through a back window, and the driver must estimate the distance to an obstacle intuitively; and

(iv) Raindrops easily attach to the surfaces of the side mirrors, which spoils visibility, and raindrops on the back window reduce the visibility of the rear-view mirror.

The present design was considered to avoid these disadvantages.

[0004]

[Means to Solve the Problems]

The present design installs miniature color television cameras (1) and (2) at the positions or near the side mirrors of a car and another miniature television camera (3) at the center of the back of the car. A driver may watch a television screen on which an image composed from three images captured by the television cameras (1), (2), and (3) is displayed, whereby it is easy to see behind the car at once using the television cameras in lieu of the side mirrors and the rear-view mirror.

[0005]

VALEO EX. 1003_005

Explore Litigation Insights

Docket Alarm provides insights to develop a more informed litigation strategy and the peace of mind of knowing you're on top of things.

Real-Time Litigation Alerts



Keep your litigation team up-to-date with **real-time alerts** and advanced team management tools built for the enterprise, all while greatly reducing PACER spend.

Our comprehensive service means we can handle Federal, State, and Administrative courts across the country.

Advanced Docket Research



With over 230 million records, Docket Alarm's cloud-native docket research platform finds what other services can't. Coverage includes Federal, State, plus PTAB, TTAB, ITC and NLRB decisions, all in one place.

Identify arguments that have been successful in the past with full text, pinpoint searching. Link to case law cited within any court document via Fastcase.

Analytics At Your Fingertips



Learn what happened the last time a particular judge, opposing counsel or company faced cases similar to yours.

Advanced out-of-the-box PTAB and TTAB analytics are always at your fingertips.

API

Docket Alarm offers a powerful API (application programming interface) to developers that want to integrate case filings into their apps.

LAW FIRMS

Build custom dashboards for your attorneys and clients with live data direct from the court.

Automate many repetitive legal tasks like conflict checks, document management, and marketing.

FINANCIAL INSTITUTIONS

Litigation and bankruptcy checks for companies and debtors.

E-DISCOVERY AND LEGAL VENDORS

Sync your system to PACER to automate legal marketing.